

Adolfo Holley e Ismael Espinosa: *AKK 6700*

"Encuadernaciones Artísticas Hechas En Chile Durante el Siglo XIX"

POR primera vez en Chile, y tal vez en el continente, se aborda este tema en un libro, que será de gran interés para los bibliófilos y para todos los aficionados a las bellas ediciones. El asunto, frecuentemente tratado en la literatura especializada de Europa, los Estados Unidos y el Japón, es de una verdadera rareza en nuestros países. Efectivamente, entre nosotros la encuadernación artística es una rama de la bibliofilia a la que adhieren sólo unos pocos y selectos iniciados; y encontrar encuadernadores contemporáneos de verdadero talento artístico es un logro cada vez más difícil.

De ahí que fuera de algunos ensayos y monografías dedicadas a la encuadernación en España, y de un raro librito mexicano aparecido hace ya más de medio siglo, no existan en idioma castellano otras ediciones sobre el tema.

El trabajo en comentario se refiere exclusivamente al arte ligatorio en Chile y en el siglo XIX, pues, a juicio de sus autores, las pocas encuadernaciones hechas aquí durante la Colonia eran de carácter funcional y no artístico; y en cuanto a las del siglo actual, su estilo es tan diferente del tradicional, que constituye un tema completamente diverso.

El libro presenta en primer lugar algunos rarísimos ornamentos de platería con que antiguamente se realzaban y protegían las encuadernaciones de misales y otras obras devotas. Estas guararniciones, de por sí escasas, aparecen siempre sólo los libros a que estuvieron destinadas. Afortunadamente, al menos se conserva un soberbio ejemplar en el Museo del Convento de San Francisco en Santiago, que es reproducido a todo color en la primera lámina de esta edición.

Los autores se refieren luego al primer encuadernador chileno que pudieron identificar, José Camilo Gaillard, que hasta ahora sólo ostentaba el no pequeño mérito de haber sido el primer impresor conocido que nació en Chile. En seguida narran la llegada de una pléyade de maestros, en su mayoría franceses y alemanes, que se avendaron en el país a partir de 1828, que fundaron excelentes talleres de encuadernación, y que transmitieron su técnica, formando las generaciones de artesanos más próximas a nosotros.

Es posible comprobar por medio de las hermosas láminas que adornan el trabajo la evolución que experimentaron las pastas chilenas en el curso de unos pocos decenios; desde los sencillos ejemplares de pergamino sin más adorno que un rótulo en tinta china, hasta las elaboradas cubiertas de marroquí consteladas de hierros y recillas doradas, y los mosaicos de cueros de varios colores, que caracterizan el período romántico.

Notable es una de las pastas mostradas, conocida como "la encuadernación del trenco", por su decoración basada en un pequeño vagón de ferrocarril. También se muestran pastas forradas en terciopelo, otras con elaboradas guardas de moaré de seda con estampados en oro, el hermoso efecto logrado en los cortes de los libros dorados y pintados, y el impresionante aspecto de una estantería repleta de empastes, en que el dorado de los lomos forma un intrincado y armonioso dibujo.

El tema marino no está tampoco ausente en las encuadernaciones seleccionadas: hay una curiosísima, adornada por un par de sirenas doradas que sostienen una elaborada guarnición. Naturalmente su origen es porteño, pues



cubre una memoria presentada por el Intendente de Valparaíso.

La existencia de insospechados y numerosos talleres de encuadernación de provincias queda manifestada por la reproducción a todo color de una veintena de sus etiquetas, que a manera de firmas se adhieren en la cara interior de las encuadernaciones de especial mérito.

La labor de investigación realizada sobre un tema tan inusual ha debido ser muy extrema, pues los autores no sólo debieron identificar a cada maestro, las fechas de sus llegadas al país—, sus domicilios y estilo peculiar de trabajo, sino determinar cuáles fueron sus

obras, lo que resulta especialmente complicado en los primeros decenios del siglo, cuando aún no se usaban las mencionadas etiquetas. Para lograr su propósito tuvieron que recorrer con detenimiento los fondos de varias bibliotecas públicas, como la Nacional, la del Congreso Nacional, las de los conventos de San Francisco y de la Recoleta Dominica, de las Universidades de Chile y Católica de Chile, y el archivo Nacional y varias bibliotecas particulares.

El resultado identifica más de quince maestros a través de una centena de encuadernaciones prolijamente descritas, de las que se reproducen discursos en otras tantas láminas a toda página y a todo color. El ensayo, dividido en seis capítulos, se lee con deleite por todo aquel que tenga interés por el libro chileno y su evolución; aunque también el lector común, y especialmente el aficionado a la Historia del Arte en el país, encontrarán amena e información, anteriormente dispersa y prácticamente inencontrable.

De ahí que la iniciativa tomada por los bibliófilos Adolfo Holley e Ismael Espinosa Vargas interesará con seguridad no sólo a sus colegas chilenos, sino a los de muchos países donde el arte de encuadernar está en pleno florecimiento, y donde las pastas antiguas se conservan con devoción.

Como siempre sucede con las ediciones del segundo autor nombrado, el texto está cuidadosamente impreso con tipografía de gran belleza y a tres tonos de color, lo cual permite que, aparte del agrado estético, cada detalle del libro esté resuelto con minucia y originalidad.

La publicación de esta obra debería estimular el renacimiento entre nosotros del arte de la encuadernación con nueva fuerza y creatividad.

T. M. H.

Biblioteca - siglo - 16-XI-1976 - P. 23

"Encuadernaciones artísticas hechas en Chile durante el siglo XIX" [artículo] T. M. H.

Libros y documentos

AUTORÍA

T. M. H

FECHA DE PUBLICACIÓN

1986

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Encuadernaciones artísticas hechas en Chile durante el siglo XIX" [artículo] T. M. H. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa